

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA

22695 *ORDRE EHA/3929/2006, de 21 de desembre, per la qual s'estableix el procediment per a la devolució parcial de l'impost sobre hidrocarburs i de les quotes corresponents a l'aplicació del tipus autonòmic de l'impost sobre les vendes detallistes de determinats hidrocarburs per consum de gasoil professional, s'aprova determinat Codi d'activitat i de l'establiment, i s'actualitza la referència a un codi de la nomenclatura combinada continguda en la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials. («BOE» 309, de 27-12-2006.)*

L'article quart de la Llei 36/2006, de 29 de novembre, de mesures per a la prevenció del frau fiscal, que modifica la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, introdueix en aquesta Llei un nou article 52 bis en el qual es reconeix el dret a la devolució parcial de l'impost sobre hidrocarburs satisfet o suportat respecte del gasoil d'ús general que hagi estat utilitzat com a carburant en el motor dels vehicles esmentats en el dit article. D'altra banda, l'article 52 bis.7 preveu que el procediment per a la pràctica de la devolució l'ha d'establir el ministre d'Economia i Hisenda.

La disposició final quarta de l'esmentada Llei de mesures per a la prevenció del frau fiscal modifica l'article 9 de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, on es regula l'impost sobre vendes detallistes de determinats hidrocarburs, i introdueix en l'article esmentat un número sis bis en què es preveu que les comunitats autònomes que hagin fixat un tipus de gravamen autonòmic per al gasoil d'ús general poden no aplicar aquest tipus en tot o en part i reconeix el dret a la devolució total o parcial de les quotes corresponents a la seva aplicació prèvia, respecte del gasoil d'ús general que hagi estat utilitzat com a carburant en el motor dels vehicles a què es refereix la dita Llei.

La disposició final quarta.dos de la Llei 36/2006, de 29 de novembre, de mesures per a la prevenció del frau fiscal, estableix que l'esmentada devolució l'ha de practicar l'Agència Estatal de l'Administració Tributària pel procediment que estableixi el Ministeri d'Economia i Hisenda, mentre les funcions inherents a la gestió de l'impost les continui exercint l'Agència Estatal d'Administració Tributària.

Així mateix, l'article 98.4 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, atribueix competències al ministre d'Hisenda per determinar els supòsits i les condicions en què els obligats tributaris han de presentar per mitjans telemàtics les seves declaracions, autoliquidacions, comunicacions, sol·licituds i qualsevol altre document de transcendència tributària.

En conseqüència, per fer factible la devolució parcial de l'impost sobre hidrocarburs, així com la devolució total o parcial del tipus autonòmic de l'impost sobre vendes detallistes de determinats hidrocarburs, als diferents titulars dels vehicles que han suportat aquests impostos pel consum del gasoil, és necessari establir el corresponent procediment per a la pràctica d'aquestes devolucions.

Dins el procediment esmentat i per a un control efectiu de les adquisicions de gasoil efectuades pels titulars de les instal·lacions de consum propi i dels subministraments fets en aquestes als vehicles autoritzats, és necessari procedir a la inscripció d'aquestes instal·lacions en el

registre a què es refereix l'article 40 del Reglament dels impostos especials, aprovat pel Reial decret 1165/1995, de 7 de juliol, i, consegüentment, a crear la corresponent clau d'activitat.

D'altra banda, el Reglament (CE) número 1549/2006 de la Comissió, de 17 d'octubre de 2006, modifica l'annex I del Reglament (CEE) núm. 2658/87, del Consell, de 23 de juliol de 1987, relatiu a la nomenclatura aranzelària i estadística i a l'aranzel duaner comú, amb efectes de l'1 de gener de 2007.

L'esmentada modificació del Reglament 2658/87 suposa un canvi dels codis inclosos en les partides 38 23 i 38 24 i comporta la necessitat de modificar els corresponents codis de la nomenclatura aranzelària i estadística que recull la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, als quals es vincula l'àmbit objectiu de l'impost sobre hidrocarburs, d'acord amb el que estableixen les directives comunitàries relatives a l'harmonització dels impostos especials. Amb aquesta finalitat, l'article 18.2 de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, habilita el ministre d'Economia i Hisenda perquè procedeixi a actualitzar formalment les referències efectuades en els codis NC en el text de la dita Llei si es produïssin variacions en l'estructura de la nomenclatura combinada.

En virtut d'això, dispenso:

Article 1. *Definicions.*

Als efectes d'aquesta Ordre s'estableixen les definicions següents:

1. «Base de la devolució». Impost d'hidrocarburs. Està constituïda pel resultat de multiplicar algun dels coeficients correctors que preveu l'article 52 bis.5 de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, pel volum de gasoil adquirit per l'interessat, durant el període de referència, expressada en milers de litres, fins i tot contingut en barreges amb biocarburants, destinat a ser utilitzat com a carburant en els vehicles autoritzats.
2. «Base de la devolució». Impost sobre les vendes detallistes de determinats hidrocarburs. Està constituïda, respecte de cada comunitat autònoma que hagi fixat el tipus de devolució a què es refereix l'apartat 16.b) d'aquest article, pel volum de gasoil expressat en milers de litres que hagi estat adquirit per l'interessat en cada comunitat autònoma i hagi estat destinat a ser utilitzat com a carburant en els vehicles autoritzats.
3. «Cens de beneficiaris de devolucions per gasoil professional i de vehicles de la seva titularitat». És el cens de titulars dels vehicles amb dret a la devolució parcial de l'impost sobre hidrocarburs a què es refereix l'article 52 bis de la Llei 38/1992, d'impostos especials, de 28 de desembre, i a la devolució total o parcial del tipus autonòmic de l'impost sobre vendes detallistes sobre determinats hidrocarburs, segons el que preveu l'article 9.sis bis de la Llei 24/2001, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, de 27 de desembre.
4. «Cens d'instal·lacions de consum propi de gasoil professional». És el cens de les instal·lacions indicades a l'apartat 10 del present article.
5. «Centre gestor». La unitat administrativa que, en l'esfera central de l'Administració Tributària de l'Estat, sigui competent per a la gestió dels impostos especials de fabricació.
6. «Quantia màxima de la devolució». La corresponent, d'acord amb les bases de la devolució definides en els apartats 1 i 2 d'aquest article, a un consum màxim de 50.000 litres per vehicle i any. Quan es tracti de taxis, la quantia màxima de la devolució no ha de passar de la que correspondria a 5.000 litres per taxi i any.
7. «Entitat emissora». És la persona o entitat que, amb el compliment de la normativa vigent en matèria

d'emissió de mitjans de pagament i amb l'autorització prèvia del centre gestor, emet una targeta-gasoil professional.

8. «Gasoil professional». Gasoil d'ús general utilitzat pels vehicles autoritzats a què es refereix el punt 17 del present article, fins i tot quan estigui barrejat amb biocarburants.

9. «Quotes objecte de devolució». Les de l'impost sobre hidrocarburs, segons el que disposa l'article 52 bis de la Llei 38/1992, d'impostos especials, i les de l'impost sobre les vendes detallistes de determinats hidrocarburs, segons el que disposa l'article 9.sis bis de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social.

10. «Instal·lació de consum propi». L'establiment de recepció de gasoil d'ús general, que està habilitat exclusivament per rebre amb càrrec al Codi d'activitat i de l'establiment (d'ara endavant CAE) el carburant esmentat, i per efectuar el subministrament en la mateixa instal·lació als vehicles del titular de les instal·lacions de consum propi. Les instal·lacions de consum propi s'han d'inscriure en el Registre a què es refereix l'article 40 del Reglament dels impostos especials, aprovat pel Reial decret 1165/1995, de 7 de juliol.

11. «Instal·lació de venda al detall». L'establiment que disposa d'instal·lacions fixes per a la venda al públic per a consum directe de gasoil d'ús general i que està degudament autoritzat conforme a la normativa vigent en matèria de comerç de productes petrolífers per a l'exercici d'aquesta activitat.

12. «Oficina gestora». Per a les instal·lacions de venda al detall i per a les instal·lacions de consum propi, la unitat administrativa que en l'àmbit territorial de l'Administració Tributària de l'Estat sigui competent per a la gestió dels impostos especials de fabricació.

13. «Període de referència». El trimestre natural.

14. «Targeta-gasoil professional». És la targeta de debit, crèdit o compres, que ha autoritzat el centre gestor l'efecte de ser utilitzada com a mitjà de pagament específic per a l'adquisició de gasoil, respecte del qual se sol·licita la devolució dels impostos, vàlida únicament per al subministrament del vehicle autoritzat que s'hi indica. La targeta ha de contenir de manera ben visible l'expressió «gasoil professional».

15. «Tipus de carburant». Als efectes de la informació que han de subministrar els establiments i de les relacions de subministraments efectuats a què es refereix aquesta Ordre, el tipus de carburant s'ha d'identificar amb tres dígits que reflecteixen el percentatge de biodièsel contingut en el carburant, arrodonit a la unitat, quan aquest percentatge sigui superior al 5 per cent en volum.

16. «Tipus de devolució». Són els següents:

a) En relació amb l'impost sobre hidrocarburs, el que preveu l'article 52 bis.6.a) de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials.

b) En relació amb l'impost sobre les vendes detallistes de determinats hidrocarburs, el que hagi fixat la corresponent comunitat autònoma segons el que preveu l'article 9.sis bis.6.a) de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social.

17. «Titular del vehicle autoritzat». Als efectes d'aquesta Ordre, es considera titular del vehicle autoritzat la persona o entitat que consti així en els registres de les autoritats competents en matèria de transport; si no n'hi ha, la que figuri així en els registres de les autoritats competents en matèria de trànsit, seguretat viària i circulació de vehicles de motor, segons escaigui.

18. «Vehicle autoritzat». Tenen la consideració de vehicles autoritzats:

a) Els vehicles que compleixen les condicions que estableix l'article 52 bis de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, als efectes de la devolució de l'impost sobre hidrocarburs.

b) Els vehicles que compleixen les condicions que estableix l'article 9.sis bis de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, als efectes de la devolució de l'impost sobre les vendes detallistes de determinats hidrocarburs.

Article 2. Cens de beneficiaris de devolucions per gasoil professional i de vehicles de la seva titularitat.

1. El dret a percebre la devolució dels impostos a què es refereix la present Ordre es reconeix a tots els titulars de vehicles que, amb caràcter previ als consums de gasoil professional en els motors d'aquests vehicles, estiguin inscrits en el cens de beneficiaris de la devolució.

2. La inscripció en aquest cens està supeditada a la presentació per Internet d'una sol·licitud. Quan es tracti de beneficiaris de la devolució dels impostos no residents en el territori espanyol amb residència o establiment permanent en la resta de la Unió Europea, han d'obtenir el corresponent número d'identificació fiscal a Espanya. En aquest supòsit, a l'efecte de les seves relacions amb l'Administració Tributària, els esmentats beneficiaris no residents a Espanya han de designar un representant amb domicili en el territori espanyol i indicar el NIF del representant en la sol·licitud.

a) S'ha de fer constar en la sol·licitud com a condició necessària per a la inscripció, modificació o baixa en aquest cens:

1r NIF del sol·licitant.

2n En el cas de no residents, NIF del representant fiscal del titular de la devolució.

3r Data d'inici de l'activitat i, si s'escau, data de baixa.

4t Identificació de l'entitat financera i del codi del compte bancari, format IBAN, a la qual s'han de fer les transferències de les devolucions. En el cas de comptes corrents internacionals, el codi SWIFT.

b) Al seu torn, per cadascun dels vehicles s'hi ha d'incloure:

1r Matrícula del vehicle que efectua el consum de gasoil professional.

2n País comunitari de matriculació.

3r Data d'inici i, si s'escau, de cessament en l'activitat del vehicle.

4t En els vehicles de matrícula espanyola destinats al transport de mercaderies als quals la normativa exigeix targeta de transport, s'hi ha de consignar el número d'aquesta, així com la massa màxima autoritzada del vehicle.

5è En els vehicles de matrícula espanyola destinats al transport de persones, als quals la normativa exigeixi autorització d'empresa, s'hi ha de consignar el número d'aquesta.

6è En el cas d'autotaxis que no disposin d'autorització concedida pel Ministeri de Foment, en lloc d'aquesta s'hi ha de consignar el número de llicència municipal i municipal a què correspon aquesta llicència.

7è En els vehicles matriculats a la resta de la UE als quals la normativa del seu Estat de residència exigeixi autorització administrativa per a l'exercici de l'activitat de transport, s'hi ha de consignar el número d'aquesta i el nom de l'organisme expedidor de l'autorització.

3. A les sol·licituds presentades se'ls ha d'assignar un número de registre i les ha de tramitar l'oficina gestora corresponent al domicili fiscal del titular de la sol·licitud. Una vegada formalitzats els aspectes esmentats en el

número anterior, s'ha de produir, si és procedent, la inscripció en el cens de beneficiaris. En cas contrari, han de ser rebutjades.

L'estat de tramitació de les sol·licituds pot ser consultat per Internet.

4. Qualsevol modificació ulterior de les dades consignades en la sol·licitud inicial o que figurin en la documentació a què s'hi fa referència ha de ser presentada per Internet a l'oficina gestora d'inscripció. Igualment s'ha de comunicar a l'oficina esmentada el cessament en l'activitat que genera el dret a la devolució o la inutilització dels vehicles per a l'exercici d'aquesta activitat.

A les sol·licituds de canvi se'ls ha d'assignar un número de registre i el seu estat de tramitació pot ser consultat per Internet.

L'oficina gestora esmentada, si s'escau, pot actuar d'ofici respecte de la modificació o baixa en el cens de beneficiaris i de vehicles que hi estan inscrits.

Article 3. *Autorització de les targetes-gasoil professional.*

1. Les targetes-gasoil professional les ha d'autoritzar el centre gestor, als efectes de la seva utilització com a mitjà específic de pagament per a l'adquisició de gasoil, respecte del qual se sol·licita la devolució dels impostos. Per fer-ho, les entitats emissores han de sol·licitar la inscripció de les targetes esmentades en el registre de targetes-gasoil professional i se'ls ha de concedir un número d'autorització, que han d'utilitzar en les seves comunicacions amb l'Agència Estatal d'Administració Tributària. La inscripció esmentada constitueix l'autorització per a totes les targetes que amb la mateixa denominació comercial siguin emeses per una mateixa entitat.

2. La sol·licitud ha de contenir, com a mínim, les dades següents:

- Número d'identificació fiscal.
- En el supòsit d'entitats no residents a Espanya, amb residència o establiment permanent en un altre Estat membre, NIF del representant de l'entitat a Espanya.
- Denominació comercial de la targeta.

3. La validesa de l'autorització queda condicionada, al seu torn, al fet que la targeta gasoil professional i el sistema de gestió i control del seu ús compleixin les condicions següents:

- La targeta-gasoil professional ha de ser emesa a nom del titular del vehicle autoritzat i hi ha de constar el nom o raó social del titular i la matrícula del vehicle autoritzat.

Aquesta targeta pot ser emesa a nom de persones o entitats residents en l'àmbit territorial comunitari, diferent de l'àmbit territorial intern, i que no disposin d'un establiment permanent situat en aquest últim, sempre que siguin titulars d'un vehicle censat prèviament.

- L'entitat emissora de la targeta ha d'establir un sistema de gestió que li permeti la presentació de les relacions de subministraments efectuats contra el seu abonament amb la targeta-gasoil professional, en els termes que preveu l'article 5.1 d'aquesta Ordre.

c) L'autorització de les targetes a què es refereix l'apartat 1 d'aquest article la pot revocar el centre gestor, quan les entitats emissores de les targetes-gasoil professional incompleixin les obligacions exigides per a la seva autorització.

Article 4. *Subministrament de gasoil en instal·lacions de venda al detall.*

Quan el gasoil se subministri als vehicles autoritzats en instal·lacions de venda al detall, el reconeixement i efectivitat de la devolució dels impostos està condicionat al fet que el pagament del gasoil subministrat en aquestes

instal·lacions s'efectuï per mitjà de la targeta-gasoil professional.

A aquests efectes, la utilització per al pagament pels beneficiaris de la targeta esmentada té la consideració de declaració tributària per la qual se sol·licita la devolució.

Els titulars de les instal·lacions en què s'accepti la targeta-gasoil professional com a mitjà de pagament estan obligats a subministrar a les entitats emissores d'aquestes la informació per cada subministrament efectuat en cada període de referència a què es refereixen els incisos b), c), d), e), f) i g) de l'article 5.1 d'aquesta Ordre.

Article 5. *Relació de subministraments amb dret a devolució dels impostos.*

1. Les entitats emissores de les targetes han d'enviar a l'Agència Estatal de l'Administració Tributària la informació dels subministraments en el termini d'una setmana des que aquests es van efectuar. Davant circumstàncies extraordinàries derivades d'anomalies tècniques degudament justificades, aquest termini pot ser ampliable a un mes. L'enviament de la informació s'ha d'ajustar a les especificacions tècniques que estableixi l'Agència Tributària, les quals estan disponibles en l'adreça <http://www.agenciatributaria.es>.

Les entitats emissores de targetes, per cadascuna d'aquestes, han d'indicar per a cada subministrament:

- Identificador unívoc del registre comptable que reflecteixi el subministrament efectuat o, si s'escau, de l'ajust que amb caràcter positiu o negatiu s'hagi practicat.
- Codi d'identificació detallista (d'ara endavant CIM) de la persona per compte de la qual s'efectua el subministrament.
- Matrícula del vehicle autoritzat.
- Número d'identificació fiscal (NIF) del seu titular.
- Data i hora del subministrament.
- Litres de carburant subministrats.
- Tipus de carburant quan sigui aplicable el que disposa l'article 8.4 del Reial decret 61/2006, de 31 de gener, pel qual es determinen les especificacions de gasolines, gasoils, fueloils i gasos líquids del petroli i es regula l'ús de determinats biocarburants. Aquest tipus s'ha de consignar d'acord amb el que estableix l'apartat 15 de l'article 1 d'aquesta Ordre.

2. Les entitats emissores són responsables de la correspondència entre les dades que contenen les relacions esmentades i les que es dedueixen de l'ús de la targeta-gasoil professional.

3. Els errors en les dades que donin lloc al rebuig del subministrament els ha d'esmenar l'entitat emissora, que ha de procedir de nou a l'enviament de les dades corresponents als subministraments esmentats.

Article 6. *Subministrament de gasoil en instal·lacions de consum propi.*

Els titulars de les instal·lacions de consum propi, inclosos en el cens a què fa referència l'article 2 d'aquesta Ordre, que disposin d'un punt de subministrament per a consum propi del gasoil adquirit, que preveu l'article 1.10 d'aquesta disposició, han de complir les condicions següents per obtenir la devolució esmentada:

1r Inscriure's en el registre territorial de l'oficina gestora en la demarcació de la qual hi hagi l'establiment corresponent, de conformitat amb el que estableixen els articles 40 i 41 del Reglament dels impostos especials, aprovat pel Reial decret 1165/1995, de 7 de juliol.

2n Disposar d'un sistema informàtic comptable integrat amb els aparells expenedors, aprovat per l'oficina gestora o pel centre gestor quan el titular ho sigui de dife-

rents instal·lacions de consum propi situats en l'àmbit territorial de diferents oficines gestores. Aquesta comptabilitat ha de reflectir el moviment del gasoil rebut en les instal·lacions esmentades i ha de permetre obtenir les dades detallades de cadascun dels subministraments segons el que estableix l'article 5 d'aquesta Ordre, a excepció de la referència al CIM, que s'ha de substituir per la consignació del CAE. Aquest sistema comptable ha de contenir, com a mínim, les dades següents:

a) En el càrrec s'ha d'anotar la quantitat de gasoil d'ús general rebut en cada ocasió, amb indicació de la data de la recepció i del nom o raó social i del NIF, i, si s'escau, del CAE del proveïdor. També s'ha d'indicar la referència del document de circulació que hagi emparat la circulació del gasoil d'ús general fins a la instal·lació de consum propi.

b) En la data s'han d'anotar cadascun dels subministraments o proveïments de gasoil que s'efectuïn als vehicles autoritzats del titular de la instal·lació, amb indicació de la seva matrícula i altres dades assenyalades a l'article 5 d'aquesta Ordre, amb la condició que en lloc del CIM s'ha de consignar el CAE que correspongui a la instal·lació de consum propi.

3r Els titulars d'instal·lacions de consum propi han de presentar per Internet, davant l'oficina gestora del domicili fiscal del titular de l'establiment, la relació de subministrament en el termini dels vint dies següents a la finalització de cada període de referència.

Article 7. Aprovació del format electrònic de la relació de subministraments de gasoil en instal·lacions de consum propi i procediment per a la seva presentació telemàtica.

1. S'aprova el format electrònic «Relació de subministraments de gasoil en instal·lacions de consum propi» corresponents als efectuats pels beneficiaris titulars d'aquestes instal·lacions.

2. La presentació telemàtica de les relacions esmentades a l'apartat anterior s'ha d'efectuar d'acord amb el procediment següent:

a) El declarant s'ha de posar en comunicació amb l'Agència Estatal d'Administració Tributària a través d'Internet a l'adreça: <http://www.agenciatributaria.es> i en la relació han de constar les dades següents:

1r NIF: 9 caràcters.

2n Exercici fiscal: les quatre xifres de l'any al qual correspongui el període pel qual s'efectua la relació.

3r Període: 2 caràcters (un número per indicar el trimestre seguit de la lletra T).

b) Per a cada un dels subministraments efectuats s'ha de presentar la informació que assenjala l'article 5.1 d'aquesta Ordre, amb la condició que el camp CIM s'ha de substituir pel CAE que correspongui a la instal·lació de consum propi.

c) A continuació s'ha de transmetre la relació amb la signatura electrònica generada en seleccionar el certificat prèviament instal·lat en el navegador a l'efecte.

d) Si el presentador és una persona o entitat autoritzada a presentar relacions en representació de terceres persones, es requereix una única firma, la corresponent al seu certificat.

e) Si la relació és acceptada, l'Agència Estatal d'Administració Tributària li ha de retornar en pantalla la declaració validada amb un codi electrònic de setze caràcters, a més de la data i l'hora de presentació.

En el supòsit que la presentació sigui rebutjada, es mostra en pantalla la descripció dels errors detectats. En aquest cas, s'han d'esmenar i tornar a presentar la relació de subministraments.

Article 8. Devolució de les quotes pels subministraments efectuats.

1. A l'acabament de cada trimestre natural i sobre la base de les relacions presentades a què es refereixen els articles 5 i 7 anteriors, l'oficina gestora corresponent al domicili fiscal del beneficiari de la devolució dels impostos ha d'acordar, si s'escau, la devolució de les quotes corresponents als impostos objecte d'aquesta, mitjançant transferència bancària al compte indicat pel beneficiari en la sol·licitud d'inscripció en el cens.

2. Per al càlcul de la devolució s'han d'aplicar els tipus de devolució de l'impost sobre hidrocarburs i de l'impost sobre vendes detallistes sobre determinats hidrocarburs a què es refereix l'article 1.16 d'aquesta Ordre, vigents en la data del subministrament. El beneficiari pot consultar per Internet els subministraments autoritzats que hagin servit de base per al càlcul de la devolució.

Article 9. Codi d'activitat i de l'establiment.

Es crea la clau d'activitat «GP», «instal·lacions de consum propi de gasoil professional», per a la configuració del Codi d'activitat i establiment (CAE) i per a la inscripció en el registre territorial de les instal·lacions de consum propi definides a l'article 1.10 de la present Ordre, als efectes del que disposen els articles 40 i 41 del Reglament dels impostos especials, aprovat pel Reial decret 1165/1995, de 7 de juliol.

Aquest Codi l'assigna l'oficina gestora d'impostos especials corresponent a l'àmbit territorial de les instal·lacions esmentades.

Article 10. Obligacions dels beneficiaris.

1. El beneficiari amb dret a devolució ha de presentar de forma obligatòria per Internet a l'oficina gestora corresponent al seu domicili fiscal una declaració anual, dins els vint primers dies de l'any següent a l'acabament de any natural, en la qual ha d'incloure, per cadascun dels vehicles de la seva titularitat que hagin estat inscrits en el cens de beneficiaris en l'any anterior, el nombre de quilòmetres recorreguts en data d'1 de gener i de 31 de desembre de l'any a què es refereix la declaració. Per als vehicles que estiguin obligats a l'ús de tacògraf, aquesta data s'obté del mateix tacògraf.

2. Quan els vehicles no hagin pertangut als diferents beneficiaris durant tot un exercici, aquesta relació ha de fer referència, exclusivament, al període de temps efectiu de la titularitat d'aquests.

Article 11. Aprovació del format electrònic de la relació anual de quilòmetres fets i procediment per a la presentació telemàtica d'aquesta.

1. S'aprova el format electrònic «Relació anual de quilòmetres fets» corresponents als efectuats pels vehicles censats.

2. La presentació telemàtica de les relacions esmentades a l'apartat anterior s'ha d'efectuar d'acord amb el procediment següent:

El declarant s'ha de posar en comunicació amb l'Agència Estatal d'Administració Tributària a través d'Internet en l'adreça <http://www.agenciatributaria.es> i en la relació han de constar les dades següents:

a) NIF: amb 9 caràcters i exercici fiscal, compost per quatre xifres de l'any al qual correspongui el període pel qual s'efectua la relació.

b) Relació a presentar: les dades enumerades a l'article 10 de la present Ordre.

c) A continuació s'ha de transmetre la relació amb la signatura electrònica generada en seleccionar el certificat prèviament instal·lat en el navegador a l'efecte.

d) Si el presentador és una persona o entitat autoritzada a presentar relacions en representació de terceres persones, es requereix una única signatura, la corresponent al seu certificat.

e) Si la relació és acceptada, l'Agència Estatal d'Administració Tributària li ha de retornar en pantalla la declaració validada amb un codi electrònic de setze caràcters, a més de la data i l'hora de presentació.

En el supòsit que la presentació sigui rebutjada, s'ha de mostrar en pantalla la descripció dels errors detectats. En aquest cas, s'han d'esmenar en el formulari d'entrada, o repetir la presentació si l'error és originat per un altre motiu.

Article 12. *Actualització de la referència a un codi NC que conté l'article 46 de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials.*

La referència al codi NC 3824 90 99 que figura a l'article 46.1.g).2n de la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'impostos especials, s'entén efectuada en el codi NC 3824 90 98.

Disposició addicional primera. *Habilitació del director general de l'Agència Estatal d'Administració Tributària.*

S'habilita el director general de l'Agència Estatal d'Administració Tributària perquè dicti les disposicions o instruccions necessàries per a l'execució i el compliment del que preveu aquesta Ordre.

Disposició addicional segona. *Col·laboració social.*

Les persones o entitats autoritzades a presentar per via telemàtica declaracions en representació de terceres persones, d'acord amb el que disposen el Reial decret 1377/2002, de 20 de desembre, pel qual es desenvolupa la col·laboració social en la gestió dels tributs per a la presentació telemàtica de declaracions, comunicacions i altres documents tributaris i, d'altra part, l'Ordre HAC/1398/2003, de 27 de maig, per la qual s'estableixen els supòsits i les condicions en què es pot fer efectiva la col·laboració social en la gestió dels tributs, i aquesta s'estén expressament a la presentació telemàtica de determinats models de declaració i altres documents tributaris, poden fer ús d'aquesta facultat respecte de la presentació de la/les sol·licitud/s i relacions que preveu la present Ordre.

Disposició transitòria única. *Termini de formalització dels requisits i moment al qual s'estén el dret a les devolucions.*

Els beneficiaris de les devolucions que regula aquesta Ordre, que s'acullin a la devolució dels impostos per les adquisicions de gasoil realitzades des de l'1 de gener de 2007, disposen d'un termini fins al 31 de març de 2007 per formalitzar els requisits i les obligacions que preveu la present Ordre.

Els subministraments de gasoil en instal·lacions de venda al detall, efectuats a partir de l'1 de gener de 2007, generen el dret a la devolució de les quotes sempre que els titulars i els vehicles que hagin utilitzat el gasoil estiguin inscrits conforme al que preveu la present Ordre abans del 31 de març de 2007, i que els mitjans de pagament utilitzats compleixin els requisits que estableix el seu article 3.3.a) en el moment que s'hagi efectuat el subministrament de gasoil i hagin estat autoritzats abans del 31 de març de 2007.

Igualment, els subministraments efectuats a partir de l'1 de gener de 2007 en les instal·lacions de consum propi generen el dret a la devolució sempre que els titulars de les instal·lacions esmentades formalitzin els requisits i les obligacions que estableix la present Ordre abans de l'acabament del termini abans esmentat.

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

La present Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 21 de desembre de 2006.—El vicepresident segon del Govern i ministre d'Economia i Hisenda, Pedro Solbes Mira.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

22782 *APLICACIÓ provisional de l'Acord marc de cooperació en matèria d'immigració entre el Regne d'Espanya i la República de Gàmbia, fet «ad referendum» a Banjul el 9 d'octubre de 2006. («BOE» 310, de 28-12-2006.)*

ACORD MARC DE COOPERACIÓ EN MATÈRIA D'IMMIGRACIÓ ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I LA REPÚBLICA DE GÀMBIA

Preàmbul

El Regne d'Espanya i la República de Gàmbia, d'ara endavant esmentats com «les parts contractants»,

Amb la voluntat d'ampliar i aprofundir les relacions d'amistat i de cooperació que uneixen els seus pobles i els seus governs,

Conscients que els fluxos migratoris constitueixen un dels grans reptes als quals s'enfronten els pobles i els governs d'Espanya i de Gàmbia des dels primers anys del segle XXI,

Convençuts que les migracions ordenades representen un poderós factor que resulta de benefici mutu i facilita llaços més estrets entre els pobles espanyol i gambià,

Reafirmant el nostre compromís amb els principis i ideals de la Declaració Universal dels Drets Humans de NNUU pel que fa als drets dels migrants,

Reconeixent que les migracions irregulars generen un cercle viciós de tràfic de persones, d'explotació de treballadors i d'alarma social, que ha de ser combatut de manera eficaç i amb ple respecte dels drets humans i de la dignitat personal dels emigrants,

Resolts a abordar de manera integral, pragmàtica i cooperativa el fenomen de les migracions entre Espanya i Gàmbia, situant els mateixos emigrants en l'eix de l'acció bilateral en aquest camp,

Amb la voluntat, en particular, d'aprofitar tot el potencial de les migracions com a factor autònom de desenvolupament i de modernització dels pobles espanyol i gambià,

Decidits a participar activament en el partenariat entre els països d'origen, de trànsit i de destinació de les migracions entre Àfrica i Europa, sorgit de la Conferència Euroafricana sobre Migració i Desenvolupament feta a Rabat el juliol de 2006,